

《费城周日太阳报》：迫害无法摧毁法轮功学员信念

【明慧网】2017 年 7 月 23 日，美国费城地区部分法轮功学员来到费城自由钟广场举行集会，呼吁结束中共自 1999 年 7 月 20 日以来对法轮功学员长达 18 年的非法迫害。

费城英文媒体《费城周日太阳报》，对当天的活动做了报道，并采访了亲历中共残酷迫害的法轮功学员。7 月 29 日，该报刊登了活动报道，指出：中共对法轮功学员的这场邪恶的迫害可能是当今世界上规模最大的宗教迫害，是典型的恶性侵犯人权，但是，迫害无法摧毁数百万通过修炼改善了健康、获得了生活正能量的法轮功学员的精神信念。

以下是《费城周日太阳报》的报道译文：

7 月 23 日（星期日），来自大费城地区的几十名法轮功学员在自由钟公园举行集会，缅怀 18 年来在中国遭受中共残酷迫害失去生命的数千名法轮功学员。

当地数名曾在中国遭受过迫害的法轮功学员也参加了集会。60 岁的沈女士 1995 年开始修炼法轮功，修炼之后不久，困扰她多年的疾病，包括神经性疾病、关节炎、胃病等就全部消失了。

但是，前中共党魁江泽民于 1999 年 7 月 20 日，在中国发起了对法轮功修炼人的大规模迫害。修炼法轮功身心获益的沈女士决定去上访部门，告诉那些官员们法轮功是有益的，迫害是错误的。为此，沈女士多次被抓捕，被监禁了总共 11 年。

2001 年 5 月，沈女士被抓捕并被关押到安徽省女子监狱长达 8 年。

“那 8 年是我生命中最黑暗的日子”，她流着眼泪说：“我们每天被迫凌晨 4、5 点就要开始工作直到午



■ 2017 年 7 月 23 日，费城地区部分法轮功学员在自由钟广场演示功法。



■ 来自安徽的沈女士由于修炼法轮功多次被中共当局非法关押，累计时间长达 11 年之久。

夜，凌晨 2 点才可以睡觉。我们还经常 24 小时不许睡觉，连续工作来完成沉重的工作量。我们全年只能休息 4 至 5 天。”

“我们每天都生活在灰尘和噪音中。”她继续说：“奴工劳动给监狱官员带来了许多钱。一天有一个狱

警说，监狱前一个月不经意就赚了 1 亿元。因为我拒绝放弃我的信仰，我不得不在白天工作后，晚上还要被迫洗脑，曾经很多天不允许睡觉。”

“当我被拘留时，我失去了工作。中共官员抄了我的家，还骚扰我的家人。我的母亲在巨大的压力下去世了。”

法轮功，也称为法轮大法，是基于教导“真、善、忍”普世价值的传统的修炼功法，于 1992 年由李洪志先生传与世人，并通过口耳相传在中国各地迅速传播开来。现在世界各地都有法轮功修炼者。中共前党魁江泽民于 1999 年 7 月，在政府估计修炼人数达到一亿人的情况下，取缔这个平和的修炼团体。但这场迫害无法摧毁数百万通过修炼改善了健康、获得了生活正能量的法轮功学员的精神信念。这场迫害是典型的对人权的恶性侵犯。今天发生的这场邪恶的迫害可能是当今世界上规模最大的宗教迫害。◇

韩国天梯书店举办第26届法轮功学习班 参加者受益

【明慧网】“从第一天开始我就体验到全身充满活力，精神也变得十分清亮”、“参加听课的过程中，觉得自己变善了”。这是人们参加法轮功学习班时的议论。

法轮功学习班是看或听法轮功创始人九天讲法录像班，同时，学习法轮功的五套功法。学习班完全免费，是了解和深入学习法轮功的最好方式。

2017年6月，位于首尔市龙山区的韩国天梯书店举办了第26期法轮功学习班，参加学习班的新学员切身体会到了身心受益的变化。

修炼法轮功后痴呆症指数降为零

一位六十多岁的老先生说，他患有严重的痴呆症，原本今年年初接受健康治疗。就在那时，他突然想起很久以前自己在清溪山看到的法轮功学员集体炼功的场景，就想了解法轮功，参加了法轮功学习班，并走入了法轮功修炼。

修炼之前，他在医院接受了痴呆症检查，指数高达10，修炼法轮功后，发现指数竟降为零。对此结果，医生大为震惊，并询问是什么原因引发了这样的奇迹。老先生现在痴呆症症状完全消失了，而且他的变化不止是身体方面的，他说自己以前整天都在抱怨，而现在抱怨



■ 在法轮功学习班上，新老学员们集体打坐炼功。

的心烟消云散，只有一颗感恩的心，感觉非常幸福。

失眠症不治自愈

五十几岁的金炳贤先生在早年留学生活中经常以酒为伴，导致健康恶化，他了解到法轮功有益于身心健康之后参加了本次学习班。回想过去的几天，他说：“炼功时感觉自己的内心变平静了，并且严重的失眠症不治自愈，现在睡眠质量很高，原来头痛的毛病也大大缓和。修炼法轮功真的有助于身体健康。” ◇



员工和领导誉为“铁管家”，2005年，我被提拔为部门副经理，领导常说哪儿有我在管，他们就放心。有一年年终测评中层领导，公司领导告诉我：“员工、中层和公司领导都给你打了满分，这是很少有的。”由于工作出色，2007年我被评为省系统内“十大女杰”。

我在与客户交往中，十几年如一日，做到不收客户的钱物，实在退不回去的，我就折成现金并多给他们，目的是让他们停止给我送礼。刚开始拒绝时，有的客户不理解，说是不是哪得罪你了，还是嫌少？于是我就耐心地给他们讲：“我是法轮功修炼人，我不但不收你们的礼，而且我还会对你们更好，会为你们着想。”

有一次，客户父子俩专程来到我

的办公室。父子俩问我：“刘经理，咱们非亲非故，给你送礼又不要，你为什么对我们这么好呢？”我告诉他们，因为我修炼了法轮功，对谁都得好。

我详细给他们讲了法轮功是什么、以及中共迫害法轮功的真相。那位老父亲听明白后说：“这次我们又上了共产党的当了，我听信了电视上的宣传，唉！我在楼道里见过法轮功的资料，都没看，就扔掉了。”这位老父亲还说，他女婿是清华大学毕业的，就在看守所工作，经常回家就说今天抓了几个法轮功（学员），昨天抓了几个，原来抓的都是好人啊。

后来，老人全家都了解了法轮功无辜遭迫害的真相，全家六口都退出了中共党、团、少先队组织，他女婿不再参与迫害法轮功学员了，后来得了福报，当上了某市司法局局长，上任后也尽其所能地善待被非法关押的法轮功学员。◇（文/刘静梅）

【明慧网】我是1998年初开始修炼法轮功的。当时，我得到一本《转法轮》（法轮功的主要著作），便如饥似渴地看了起来。当看到书中“真、善、忍是衡量好坏人的唯一标准”时，我的心为之一振，我的人生终于有了方向，这就是我要找的，今后我要自己掌管自己的思想和行为，在工作和生活中用真、善、忍的原则归正自己，做一个好人，在道德下滑的世俗中不再随波逐流、人云亦云。

我在一大型国企负责经营结算工作，每月都要经手上亿的货款，这个岗位有权、有油水，是众人眼红争抢的岗位。当时公司总经理点名让我上此岗时说：“为了防止贪污受贿，这个岗要三年一轮换……”我诚恳地说：“我要想贪，别说干三年了，干一天我也会贪。但是我现在修炼法轮功了，我根本就不想贪，你让我干一辈子，我也不会贪一分钱。”

实践证明，我说到做到，被公司

四川周云艳自述三次遭抓捕迫害经历

【明慧网】周云艳，今年六十五岁，是遂宁市大英县光明乡一村九社村民，家住遂宁市中区。在江泽民与中共血腥迫害法轮功的十八年里，曾遭中共人员三次绑架、劳教和判刑迫害，身心受到严重摧残。

周云艳一九九五年开始修炼法轮大法。修炼之前，她身体状况很不好，两腿肿，疼痛的象灌了铅似的，简直无法行走，全身乏力。由于生病，心情郁闷，只要一句话不顺心，就会气的火冒三丈，既伤人又伤己，生活的万般痛苦。自她修炼大法后，腿既不肿也不疼了，而且走路一身轻，心情也舒畅了。

一九九九年七月，江泽民发动对法轮功的全面迫害后，周云艳受到当地公安及各级政府人员的骚扰和抓捕。以下是她的自述几次被迫害的简单经过：

二零零一年二月，我在外面向世人发资料并讲法轮功受迫害的真相，遭人构陷，被育才路派出所警察抓捕并非法抄家，警察们在我家里到处乱翻，抢走了我的《明慧周刊》，并把我劫持到吴家湾看守所非法关押。期间，警察对我人身侮辱，还逼我骂师

父，我都正念抵制，不予配合，被非法关押半年才回家。

二零零四年的一天深夜十二点，正在熟睡的我被一阵急促刺耳的敲门声惊醒。刚一开门，一群市国安、610人员蜂拥而入，不问青红皂白就在我家里乱翻一通，东西扔的满屋都是，折腾了半天，一无所获，没有找到他们要的东西。但这些警察不甘心就此空手而归，问我把资料都藏到哪儿去了，问我其它事，我都一概不配合，警察恼羞成怒，还动手打我，在我面前谤师谤法，我就高喊“法轮大法好”！第二天，公安就把我绑架到灵泉寺看守所非法关押，一个月后才回家。

二零零六年十月一日上午，我在德胜路向世人讲法轮功真相、发《九评》和光盘，被巡警绑架到高升街派出所，警察大肆诬蔑法轮功和师父，见我不配合，高升街派出所的警察又把我劫持到永兴看守所关押。在关押期间，被狱警和在押人员强迫做奴工，还分配生产任务，迫害五十天后又把我劫持到臭名昭著的人间地狱—资中楠木寺女子劳教所迫害两年。期间，遭到了劳教所的洗脑迫害，被强

制转化，每天逼着看谤师谤法的书籍。恶警段元元（音）还强迫我做奴工，最后还遭到延期五天的迫害。

二零一二年七月，我回到大英县去给乡亲们讲真相发资料，被不明真相的人举报，被大英县派出所绑架，市国安和“610”人员在我家里翻箱倒柜到处找资料，家里所有的大法书籍、资料等私人物品被抢劫一空，并把我绑架到永兴看守所非法关押，后被枉判四年，被看守所警察劫持到成都女子监狱迫害。

在监狱期间，遭到狱警和恶人的谎言围攻和欺骗，在高压下被强制转化，同时还遭到狱警赵红梅和谭雪梅对我的严管迫害，除了天天灌输谎言洗脑外，就是强迫做苦工，无偿剥夺我们的劳动价值，很多市场畅销产品都是出自于监狱服刑人员之手，里面劳动环境差，很多产品极不卫生。

从监狱回家后，我的生活并不宁静，不时遭到不明身份的人骚扰。

二零一七年七月十三日傍晚，两个三十多岁的陌生男子来敲我的家门，既不亮证也不报姓名，问：“还在炼功没有？”走时又说：“我们只是关心，不是骚扰。”明眼人都清楚：关心是假，骚扰是真。◇

被冤判1年10个月 六旬老人上诉为救办案人

【明慧网】黑龙江七台河市61岁的法轮功学员王元菊女士，2016年5月8日在自家楼下被新兴派出所孙崎等人绑架，关押在七台河市看守所至今1年之久。她被非法批捕后，被七台河市新兴区法院两次非法开庭，被非法判刑1年零10个月，现王元菊已上诉。

第一次非法庭审，在王元菊本人、律师、家属的抗争下流产。第二次开庭，公诉人的所有“证据”都被王元菊的两位辩护律师驳倒，律师要求当庭释放王元菊。

庭审结束时，二位律师和法官等人握手道别。律师表示：“今天所有的证据都被驳倒，这是在大陆，若是在香港等地，今天王元菊就被我们领回来了……”然而，王元菊却被带着

铁网的押解车送回看守所。

2017年7月4日，王元菊一审判决1年10个月，她本人已经提出上诉。7月31日家属为她聘请的二审律师在会见她时，她托律师转告家属及其亲友：“我本人不怨不恨这些办案人员，你们也不要怨恨这些人，他们都是被中共蒙蔽的，我上诉是为了给他们讲法轮功真相，现在检察官们都在宣誓，错案终生罪责，他们会因为制造我的冤案，日后受到惩罚和报应，我不希望这样，所以才上诉，让他们有改过的机会……。告诉我儿子听到判决不要激动，不要有过激的行为，告诉外面的朋友一定要善待这些办案人，给他们讲清法轮功真相，帮忙救度他们，我不希望他们遭到恶报，失去未来……”◇

原黑龙江省政法委书记 杨焕宁遭恶报

【明慧网】近日媒体报道，前国家安全监督总局局长杨焕宁被以“严重违纪问题”立案审查、降级处分。

在2005年1月至2008年5月期间，杨焕宁任黑龙江省政法委书记，曾积极配合江泽民、周永康犯罪集团迫害法轮功。在2008年5月至2015年10月期间，杨焕宁任公安部常务副部长、兼维稳办主任，多次配合周永康迫害法轮功，导致在全国范围内发生大面积绑架法轮功学员事件。

近几年一些中共高官以贪腐之名落马，其真实原因，是他们迫害法轮功学员而遭到了恶报。参与迫害修炼者的下场是极其可悲的。◇

山区癌症患者诚念“法轮大法好”之后

【明慧网】我老家在偏僻的山区，信息比较闭塞。前年秋收前，我回老家时听我妈讲到，一个83岁的老邻居，得了一种怪病，右腿不疼不痒，就是莫名其妙地肿大，从脚脖开始，二十天已肿到膝盖上边了，经多方消肿治疗都不行，反而更严重。儿子在外地打工，在家的儿媳和女儿们带他到县医院做检查，结果一出来她们都惊呆了，是静脉血管癌。又到县红十字医院检查，结果一样，医院见他年龄大病又重，连药都不给开，让再到大市医院治疗。家里人急得大哭小叫，给他儿子打电话，赶快回家。

我听说后到老人家去看他，他儿媳把我叫到另一个屋，哭着说了一下详细情况。医生告诉她们，如果血管堵到心脏处就没命了。这时大腿根



已出现了指头粗的黑线，其实那就是被堵的血管。

我安慰了一下他儿媳妇，给她讲法轮功祛病健身的神奇功效。

第二天我又去看老人时，他儿子和媳妇都收玉米去了，家里只有他和刚生完孩子的孙媳妇。我给老人讲了法轮功无辜受迫害的真相，也讲了很多因为相信“法轮大法好”从而转危为安、化险为夷的真实例子。我告

诉老人，只要他从内心诚念“法轮大法好，真善忍好”，法轮功师父就会救他，奇迹就能出现。

老人听后说：“我相信，可是不认识字怎么办？”我说：“我教你念。”我一个字一个字地教他念了数十遍，他终于自己会念了。我怕他忘记，又送给他真相护身符，让他孙媳妇教他。

一个月以后我再见到老人时，他奇迹般地在街集市上给儿子帮忙，做油炸生意。老人见到我很是激动，把裤腿卷起来，让我看他的腿，彻底好了，什么家务活全能干了。我说赶快谢谢法轮功师父的救命之恩。

在那大集市上，带着双手面粉的老人和他的女儿双手合十，大声喊：“谢谢李大师救命之恩！法轮大法好，真善忍好！”◇（文/河南法轮功学员）



剖析“1400例”谎言：

“林黛玉”病逝引起的讨论

【明慧网】著名演员陈晓旭（87版电视连续剧《红楼梦》林黛玉的扮演者）2007年病逝后，科痞（马列专家院士）何祚庥称：“陈晓旭就是被中医害死的”，当时在社会上引起一场辩论。卫生部副部长、国家中医药管理局局长王国强批驳说：“如果因为去世的人吃过中药，就认为是中医药有问题的话，那么，去世的人吃过西药，是不是也要认为西医药不科学？”

与此同理，“如果因为去世的人练过法轮功，就认为是法轮功有问题的话，那么，去世的人吃过西药，是不是也要认为西医药不科学？”

中共迫害法轮功之初，造谣说“练法轮功死了1400人”，全部是栽赃、陷害，为迫害找借口。这里仅举一例。

中共把马锦秀之死列入“1400例”，说是“练功死亡”。让我们看看家属怎么说。

马锦秀的女儿金有明说：“妈妈明明是因脑梗塞病故的呀。妈妈在医院治疗了几个月，药吃了，针也打了，可还是去世了，我们能说是医院造成的吗？因为医院也是治得了病、治不了命。为什么妈妈炼过功，就说是炼功造成的呢？”

马锦秀的丈夫也对女儿说：“说你妈妈是炼功致死的，那倒不是，她是近二十年的糖尿病，又是脑梗塞。”

这就是中共媒体炮制出的所谓“1400例”。其它攻击法轮功和法轮功创始人的谎言，什么敛财、改生日、围攻中南海、自焚等等，也都是这样捏造出来的。

◇



【身边故事】

村干部保护法轮功学员

【明慧网】近日，某镇派出所打电话给一个村大队书记：“我们要去你们村给学法轮功的照像，这次不抓人。你领我们去认认他们的门。”

村书记放下电话就赶紧去告诉法轮功学员：“派出所的警察要来给你们照像，都不要配合他们照像。把门锁上，都别在家呆着。”

这位书记曾对派出所的警察说：“俺村这些学法轮功的，都是些好人，打架斗殴找不着他们；偷抢耍赖没有他们的份；村里修桥干公益事，他们都抢先干。你们成天与这些好人过不去，有啥意思？！”

还有一次，在此之前，这位大队书记听说警察要来找法轮功学员的事，自己掏钱请了派出所警察的客，才阻止了此事。◇